

# PHILIPS

Auricolari

Serie 9000

TAH9505



## Manuale utente

Registrare il prodotto e richiedere assistenza all'indirizzo  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

# Sommario

---

1	Importanti istruzioni sulla sicurezza	2
	Sicurezza per l'udito	2
	Informazioni generali	2
2	Cuffie sovraauricolari	
	Bluetooth	3
	Contenuto della confezione	3
	Altri dispositivi	3
	Panoramica delle cuffie wireless Bluetooth	4
3	Guida introduttiva	5
	Caricare la batteria	5
	Associare le cuffie al telefono cellulare	5
4	Utilizzo delle cuffie	6
	Collegamento delle cuffie a un dispositivo Bluetooth	6
	Gestione delle chiamate e della musica	7
5	Dati tecnici	8
6	Avviso	9
	Dichiarazione di conformità	9
	Smaltimento di prodotti e batterie obsoleti	9
	Rimozione della batteria integrata	9
	Conformità ai requisiti EMF	9
	Informazioni per il rispetto ambientale	10
	Dichiarazione di conformità	10
7	Marchi	11
8	Domande frequenti	12

# 1 Importanti istruzioni sulla sicurezza

## Sicurezza per l'udito



### Pericolo

- Per evitare danni all'udito, limitare i tempi di ascolto ad alto volume e impostare un livello di volume sicuro. Più alto è il volume, minore è il tempo di ascolto che rientra nei parametri di sicurezza.

Quando si utilizzano le cuffie, attenersi alle indicazioni seguenti.

- La riproduzione deve avvenire a un volume ragionevole e per periodi di tempo non eccessivamente lunghi.
- Non alzare il volume dopo che l'orecchio si è adattato.
- Non alzare il volume a un livello tale da non sentire i suoni circostanti.
- Nelle situazioni pericolose è necessario prestare attenzione o interrompere temporaneamente l'ascolto.
- Un livello di pressione sonora eccessivo di cuffie e auricolari può provocare la perdita dell'udito.
- È sconsigliabile utilizzare le cuffie coprendo entrambe le orecchie mentre si guida; tale utilizzo potrebbe essere considerato illegale in alcune zone/paesi.
- Per la propria sicurezza, evitare di distrarsi ascoltando musica o con telefonate mentre ci si trova nel traffico oppure in altri ambienti potenzialmente pericolosi.

## Informazioni generali

Per evitare danni o anomalie di funzionamento:



### Attenzione

- Non esporre le cuffie a temperature eccessivamente alte.
- Non lasciare cadere le cuffie.
- Non esporre le cuffie a gocce o schizzi.
- Evitare di immergere le cuffie in acqua.
- Non utilizzare alcun agente pulente che contenga alcol, ammoniaca, benzene o sostanze abrasive.
- Per la pulizia del prodotto, utilizzare un panno morbido inumidito con poca acqua o sapone delicato diluito.
- La batteria integrata non deve essere esposta a temperature eccessivamente alte quali luce solare, fuoco e così via.
- La sostituzione della batteria con una di tipo errato può presentare problemi a livello di sicurezza;
- Lo smaltimento di una batteria nel fuoco o in un forno caldo, o lo schiacciamento o il taglio meccanico di una batteria può provocare un'esplosione;
- Lasciare una batteria in un ambiente circostante ad altissima temperatura può provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquido o gas infiammabile;
- Una batteria sottoposta a una pressione d'aria estremamente bassa che può provocare un'esplosione o la perdita di liquido o gas infiammabile.
- Non usare mai le cuffie quando si usa un veicolo a motore, si va in bici, si sta correndo o camminando in aree trafficate. Questa operazione è pericolosa e illegale in molti posti.

Informazioni sulle temperature e l'umidità in funzione e a riposo

- Temperatura di funzionamento: da 0°C (32°F) a 40°C (104°F)
- Temperatura di conservazione: da -10°C (14°F) a 45°C (113°F)
- Temperatura di funzionamento: 8% - 90% Umidità Relativa (No condensa)
- Umidità di conservazione: 5% - 90% Umidità Relativa (No condensa)
- Altitudine di funzionamento massima: 3000m
- Alle basse o alle alte temperature, la durata delle batterie potrebbe ridursi.

## 2 Cuffie sovraauricolari Bluetooth

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registrare il proprio prodotto su [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support). Con queste cuffie circumaurali wireless di Philips è possibile:

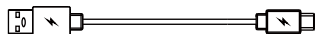
- effettuare comodamente chiamate wireless senza utilizzare le mani;
- ascoltare e gestire musica in modalità wireless;
- passare dalle chiamate alla musica;
- beneficiare della cancellazione del rumore.

---

### Contenuto della confezione



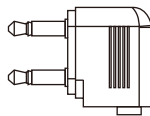
Cuffie Philips Bluetooth - Philips  
TAH9505



Cavo di ricarica USB (solo per le  
operazioni di ricarica)



Cavo audio



Adattatore per aereo



Custodia di trasporto



Guida introduttiva



Garanzia globale



Volantino sulla sicurezza

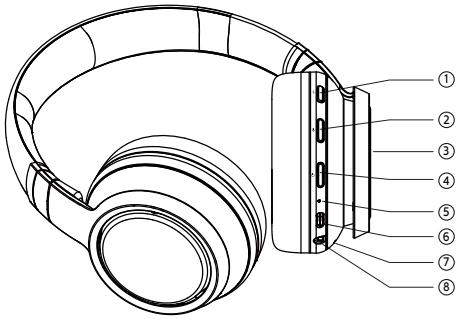
---

### Altri dispositivi

Un telefono o un dispositivo mobile (ad esempio un notebook, tablet, adattatore Bluetooth, lettore MP3 ecc.) che supporta il Bluetooth ed è compatibile con le cuffie (v. "Dati tecnici" a pagina 8).

---

## Panoramica delle cuffie wireless Bluetooth



- ① Pulsante modalità ANC
- ② Pulsante Assistente vocale
- ③ Touch Pad
- ④ Pulsante di alimentazione
- ⑤ Spia LED (Bianco / Blu)
- ⑥ USB-C
- ⑦ Microfono voce
- ⑧ Jack audio da 2.5mm

# 3 Guida introduttiva

## Caricare la batteria

### Nota

- Prima di iniziare e servirsi delle cuffie, posizionarle nell'alloggiamento di ricarica e caricare la batteria per 4 ore al fine di garantire una capacità e una durata ottimali.
- Utilizzare solo il cavo di ricarica USB originale per evitare danni.
- Terminare la chiamata prima di caricare le cuffie poiché queste si spengono quando si collegano per le operazioni di ricarica.

Collegare il cavo di ricarica USB fornito:

- All'alloggiamento di caricamento USB di Tipo C sulle cuffie e;
- Il caricatore/porta USB di un computer.


↳ Il LED diventa bianco durante le fasi di ricarica e si spegne quando le cuffie sono completamente cariche.

### Suggerimento

- Una carica completa richiede, di norma, 4 ore.

## Associare le cuffie al telefono cellulare

Prima di utilizzare le cuffie con un telefono cellulare per la prima volta, associarle a quest'ultimo. La corretta associazione consente di stabilire un collegamento crittografato tra le cuffie e il telefono cellulare. Le cuffie archiviano in memoria gli ultimi 8 dispositivi collegati. Se si prova ad associare più di 8 dispositivi, il dispositivo associato per primo verrà sostituito dall'ultimo.

- 1 Assicurarsi che le cuffie siano completamente cariche e spente.
- 2 Premere e tenere premuto  per 5 secondi fino a che il LED blu e bianco non lampeggiano alternandosi.
  - ↳ Le cuffie rimangono in modalità di associazione per 5 minuti.
- 3 Assicurarsi che il telefono sia acceso e che la funzione Bluetooth sia attivata.
- 4 Associazione delle cuffie al telefono cellulare. Per maggiori dettagli, consultare il manuale utente del telefono cellulare.

Di seguito, verrà mostrato un esempio di come associare le cuffie con il telefono cellulare.

- ↳ Attivare la funzione Bluetooth del telefono cellulare e selezionare **Philips TAH9505**



**Philips TAH9505**

## 4 Utilizzo delle cuffie

### Collegamento delle cuffie a un dispositivo Bluetooth

- 1 Accendere il telefono cellulare/dispositivo Bluetooth.
- 2 Tenere premuto il pulsante di accensione/spengimento per accendere le cuffie.
  - ↳ Il LED blu si accende per 2 secondi.
  - ↳ Le cuffie si ricollegano automaticamente all'ultimo telefono cellulare/dispositivo Bluetooth collegato.

#### Suggerimento

- Se si accende il telefono cellulare/dispositivo Bluetooth o si attiva la funzione Bluetooth dopo aver acceso le cuffie, sarà necessario ricollegare manualmente le cuffie e il telefono cellulare/dispositivo Bluetooth.

#### Nota

- Se le cuffie non riescono a connettersi ad alcundispositivo Bluetooth entro 5 minuti, entreranno in modalità associazione e si spegneranno automaticamente se di nuovo non riusciranno a connettersi a un dispositivo Bluetooth entro 3 minuti.

### Collegamento cablato

È possibile utilizzare le cuffie anche con il cavo audio fornito. Collegare il cavo audio fornito alle cuffie e al dispositivo audio esterno.

#### Suggerimento

- In modalità ingresso di linea i tasti funzione sono disabilitati.

### Associazione rapida Google

La cuffia supporta l'Associazione Rapida Google

- Accedere alla modalità di associazione della cuffia.
- Anche il Bluetooth dello smartphone Android dovrebbe accendersi.
- La cuffia verrà automaticamente rilevata dallo smartphone Android



### Connessione multi-punto

Associazione in corso

- Associazione delle cuffie a 2 dispositivi: ad esempio telefono cellulare e notebook.

Alternare fra i dispositivi

- In qualsiasi momento ascoltare musica solo da 1 dispositivo. Un altro dispositivo sarà per le chiamate.
- Mettere in pausa l'audio da 1 dispositivo e poi avviare la riproduzione dell'audio dall'altro dispositivo.

#### Nota

- Quando si trasmette in streaming l'audio dal Dispositivo 1, la ricezione di una chiamata dal Dispositivo 2 metterà automaticamente in pausa la riproduzione del Dispositivo 1. La chiamata, inoltre, verrà indirizzata automaticamente alle cuffie.
- Concludendo la chiamata verrà automaticamente ripristinata la riproduzione dal Dispositivo 1.

# Gestione delle chiamate e della musica

## Accensione/spegnimento

Azione	Pulsante	Operazione
Attivare le cuffie	Pulsante di alimentazione	Tenere premuto per 2 secondi.
Spegnere le cuffie	Pulsante di alimentazione	Tenere premuto per 2 secondi. ↳ Il LED blu è acceso e poi si spegne.

## Controllo della musica

Azione	Pulsante	Operazione
Riproduzione/pausa del file musicale	Touch Pad	Toccare 1 volta
Regolazione volume.	Touch Pad	Scorrere verso l'alto / Scorrere verso il basso
Traccia successiva.	Touch Pad	Scorrere in avanti
Traccia precedente.	Touch Pad	Scorrere all'indietro

## Controllo chiamate

Azione	Pulsante	Operazione
Accettazione/termina di una chiamata.	Touch Pad	Toccare 1 volta
Rifiutare una chiamata	Touch Pad	Toccare per 1 secondo
Rispondere a una nuova chiamata mentre è in corso un'altra chiamata.	Touch Pad	Toccare 1 volta
Rifiutare una nuova chiamata durante una chiamata.	Touch Pad	Toccare per 1 secondo
Cambiare chiamata quando si risponde a due chiamate	Touch Pad	Toccare 1 volta

## Controllo ANC

Azione	Pulsante	Operazione
ANC ON/ Modalità Consapevolezza/ ANC OFF	Pulsante modalità ANC	Premere una volta

## Modalità "Consapevolezza"

Azione	Pulsante	Operazione
Modalità "Consapevolezza"	Pulsante modalità ANC	Premere fino a che non si sente il messaggio "Consapevolezza"
Conversazione rapida	Touch Pad	Palmo sul padiglione auricolare destro

## Assistente Google

Azione	Pulsante	Operazione
Riattivare l'assistente Google	Pulsante Assistente vocale	Premere e tenere premuto
Notifica di riproduzione	Pulsante Assistente vocale	Premere una volta
Annullare l'Assistenza Google o la notifica	Pulsante Assistente vocale	Premere due volte

### Nota

- Sugli smartphone è necessario installare l'app Assistente Google.

## Funzione di assistente vocale dello smartphone (ad esempio: app Google, Siri)

Azione	Pulsante	Operazione
Riattivare la funzione di assistenza vocale dello smartphone	Toccare il pannello del sensore	Premere e tenere premuto per 2 secondi

### Nota

- Rimandiamo alle istruzioni di funzionamento dello smartphone.

## Altro indicatore di stato cuffie

Stato cuffie	Indicatore
Le cuffie sono collegate a un dispositivo Bluetooth, mentre le cuffie stesse si trovano in modalità standby o mentre si sta ascoltando un brano musicale.	Il LED blu lampeggia lentamente.
Le cuffie sono pronte per l'associazione.	Il LED lampeggia alternativamente in blu e in bianco.
Le cuffie sono accese ma non sono collegate a un dispositivo Bluetooth.	Il LED bianco lampeggia lentamente. Se non è possibile effettuare un collegamento, le cuffie si spegneranno entro 3 minuti.
Livello batteria basso.	Il LED bianco lampeggia lentamente fino a che non rimane senza alimentazione
La batteria è completamente carica.	Il LED bianco è spento.

### Nota

- Se le cuffie non vengono indossate per più di 5 minuti, si spegneranno.



## DOWNLOAD APP

Scansionare il codice QR / premere il pulsante “Download” o cercare “Philips Headphones” nell’App Store di App Store o Google Play per scaricare l’applicazione.



## 5 Dati tecnici

### auricolari

- Tempo di riproduzione di musica: 27 ore
- Tempo di conversazione: 27 ore
- Tempo di ricarica: 4 ore
- Batteria ricaricabile ai polimeri di litio (900 mAh)
- Versione Bluetooth: 5.0
- Profili Bluetooth compatibili:
  - HFP (Hands-Free Profile)
  - A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
  - AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
- Gamma di frequenza: 2400-2483.5 MHz
- Potenza di trasmissione: < 8 dBm
- Gamma di funzionamento: fino a 10 metri (33 piedi)
- Riduzione dell’eco e del rumore digitale
- Spegnimento automatico
- Porta USB di Tipo C per il caricamento
- Supporta ACC

### Nota

- Le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso.

## 6 Avviso

### Dichiarazione di conformità

Con la presente, MMD Hong Kong Holding Limited dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni correlate della Direttiva 2014/53/EU. La Dichiarazione di conformità è reperibile su [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com).

### Smaltimento di prodotti e batterie obsoleti



Questo prodotto è stato progettato e realizzato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati.



Questo simbolo indica che il prodotto è conforme alla Direttiva europea 2012/19/EU.



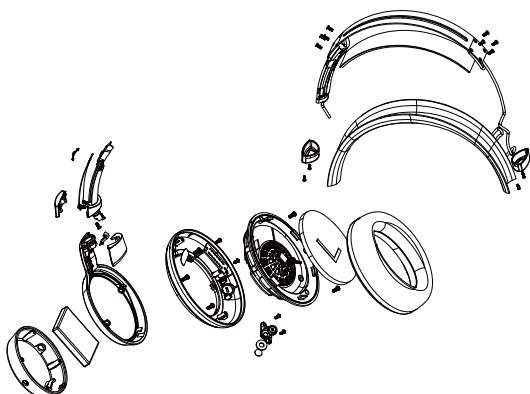
Questo simbolo indica che il prodotto contiene una batteria ricaricabile integrata che è soggetta alla Direttiva Europea 2013/56/EU e non può quindi essere gettata insieme ai normali rifiuti domestici. Si consiglia di portare l'apparecchio presso un punto di raccolta o un centro assistenza Philips dove un tecnico provvederà alla rimozione della batteria. Informarsi sul sistema di raccolta differenziata in vigore per i prodotti elettrici ed elettronici, e sulle batterie ricaricabili nella zona in cui si desidera smaltire il prodotto. Seguire le normative locali e non smaltire mai il prodotto e le batterie ricaricabili con i normali rifiuti domestici.

Il corretto smaltimento delle batterie ricaricabili e dei prodotti non più utilizzabili aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute.

### Rimozione della batteria integrata

Se nel proprio paese non è presente alcun sistema di raccolta/riciclaggio dei prodotti elettronici, è possibile tutelare l'ambiente rimuovendo e riciclando la batteria prima di smaltire il prodotto.

- Assicurarsi che le cuffie non siano collegate all'alloggiamento di ricarica prima di rimuovere la batteria.



### Conformità ai requisiti EMF

Questo prodotto è conforme a tutti gli standard e alle norme relativi all'esposizione ai campi elettromagnetici.

---

## Informazioni per il rispetto ambientale

L'uso di qualsiasi imballo non necessario è stato evitato. Si è cercato, inoltre, di semplificare la raccolta differenziata, usando per l'imballaggio tre materiali: cartone (scatola), polistirene espanso (materiale di separazione) e polietilene (sacchetti, schiuma protettiva).

Il sistema è composto da materiali che possono essere riciclati e riutilizzati purché il disassemblaggio venga effettuato da aziende specializzate. Attenersi alle norme locali in materia di riciclaggio di materiali per l'imballaggio, batterie usate e apparecchiature obsolete.

---

## Dichiarazione di conformità

Il dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

1. **Questo dispositivo non può causare interferenze dannose e**
2. **Questo dispositivo deve accettare eventuali interferenze in ingresso, incluse interferenze che possano causare comportamenti indesiderati.**

### Norme FCC

Questa apparecchiatura è stata collaudata e ritenuta conforme ai limiti per i dispositivi digitali di Classe B ai sensi della parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono concepiti per fornire una protezione ragionevole da interferenze dannose nelle installazioni residenziali. Questa apparecchiatura produce, utilizza e può irradiare frequenze radio e, se non installata e utilizzata osservando il manuale di istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non avvengano interferenze in una determinata installazione. Se l'apparecchiatura causa interferenze alla ricezione radio o televisiva, che può essere determinata

spegnendo e accendendo l'apparecchiatura, s'invita l'utente a correggere l'interferenza adottando una o più tra le seguenti misure:

- Ri-orientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra apparecchiatura e ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Per assistenza, rivolgersi al rivenditore o a un tecnico radio/TV esperto.

### Dichiarazione FCC sull'esposizione alle radiazioni:

Questa apparecchiatura è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni imposti dalla normativa FCC per ambienti non controllati. Questo trasmettitore non può essere posizionato od operare insieme ad altre antenne o trasmettitori.

**Attenzione:** Si avvisa l'utente che eventuali cambiamenti o modifiche non espressamente approvate dal soggetto responsabile per la conformità potrebbero annullare il diritto dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura.

### Canada:

Questo dispositivo contiene trasmettitori/ricevitori esenti da licenza conformi alla normativa canadese sull'innovazione, la scienza e lo sviluppo economico. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) questo dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) questo dispositivo deve accettare eventuali interferenze in ingresso, incluse interferenze che possano causare comportamenti indesiderati del dispositivo stesso.  
CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

### Dichiarazione IC sull'esposizione alle radiazioni:

Questa apparecchiatura è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni imposti dalla normativa canadese per ambienti non controllati. Questo trasmettitore non può essere posizionato od operare insieme ad altre antenne o trasmettitori.

# 7 Marchi

---

## Bluetooth

Il marchio e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e l'utilizzo di tali marchi da parte di Top Victory Investment Limited è consentito su licenza. Gli altri nomi e marchi appartengono ai rispettivi proprietari.

## Siri

Siri è un marchio di Apple Inc. registrato negli Stati Uniti e in altri paesi.

## Google

Google è un marchio commerciale di Google LLC. L'Assistente Google non è disponibile in determinate lingue e in determinati paesi.

# 8 Domande frequenti

## **Le cuffie Bluetooth non si accendono.**

Il livello della batteria è basso. Caricare le cuffie.

## **Non è possibile associare le cuffie Bluetooth a un dispositivo Bluetooth.**

Il Bluetooth è disabilitato. Abilitare la funzione Bluetooth sul dispositivo Bluetooth e accendere quest'ultimo prima di accendere le cuffie.

## **Come reimpostare l'associazione.**

Premere e tenere premuto i pulsanti Power + ANC per 3 secondi, il LED si accende di blu e poi si spegne.

## **È possibile sentire la musica ma non è possibile controllarla sul dispositivo Bluetooth (ad esempio riprodurre/mettersi in pausa/andare al brano successivo/precedente).**

Accertarsi che la sorgente audio Bluetooth supporti il profilo AVRCP (vedere 'Dati tecnici' a pagina 8).

## **Il livello volume degli auricolari è troppo basso.**

Alcuni dispositivi Bluetooth non sono in grado di sincronizzare il proprio livello del volume con quello delle cuffie. In questo caso, è necessario regolare il volume sul dispositivo Bluetooth in modo indipendente per ottenere un livello appropriato.

## **Il dispositivo Bluetooth non riesce a trovare le cuffie.**

- Le cuffie potrebbero essere collegate a un dispositivo già associato in precedenza. Spegnerle il dispositivo o spostarlo al di fuori del raggio d'azione.
- Le associazioni precedenti potrebbero essere state reimpostate oppure le cuffie sono stati associati in precedenza a un altro dispositivo. Associare nuovamente le cuffie al dispositivo Bluetooth come indicato nel manuale dell'utente. (cfr. "Associare per la prima volta le cuffie a un dispositivo Bluetooth" a pagina 6).

## **Le cuffie Bluetooth sono collegate a un telefono cellulare con funzione Bluetooth stereo, ma la musica viene riprodotta esclusivamente dall'altoparlante del telefono cellulare.**

Fare riferimento alla guida dell'utente del telefono cellulare in uso. Selezionare l'ascolto della musica tramite le cuffie.

## **La qualità dell'audio è bassa e disturbata.**

- Il dispositivo Bluetooth è fuori campo. Ridurre la distanza tra le cuffie in uso e il dispositivo Bluetooth o rimuovere gli ostacoli fra i due dispositivi.
- Caricare le cuffie.

Per ulteriore assistenza, visitare [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).



Philips e il logo a forma di scudo Philips sono marchi registrati di Koninklijke Philips N.V. e sono utilizzati su licenza. Questo prodotto è fabbricato da e venduto su responsabilità di MMD Hong Kong Holding Limited o una delle sue affiliate e MMD Hong Kong Holding Limited è il garante del prodotto.

UM\_TAH9505\_00\_IT\_V1.0

